

陳國符

道藏研究

論文集

陳國符／著

上海古籍出版社

陳國符
道藏
論衡
研究
集

陳國符/著

上海古籍出版社

圖書在版編目(CIP)數據

陳國符道藏研究論文集／陳國符著．—上海：上海古籍出版社，2004.4

ISBN 7-5325-3612-2

I. 陳... II. 陳... III. 道藏—研究—文集
IV. B951-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2003)第 097562 號

陳國符道藏研究論文集

陳國符 著

世紀出版集團 出版、發行
上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 號 郵政編碼 200020)

(1) 網址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji@guji.com.cn

(3) 易文網網址: www.ewen.cc

版華書店上海發行所發行經銷 上海古籍印刷廠印刷

開本 850×1156 1/32 印張 13 插頁 6 字數 303,000

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7—5325—3612—2

K·547 定價: 35.00 元

如有質量問題,請與承印廠聯繫 64063949



陳國符，江蘇常熟人，1937年畢業于浙江大學化工系，1942年獲德國達姆施塔特工業大學工學博士學位。回國後先後任國立西南聯大、北京大學、天津大學教授，北京大學化工系主任，是我國著名的纖維素化學家和教育家。同時他也是道藏研究及中國煉丹史研究領域的世界領先學者與權威，開闢了道藏學這一新的學術領域，在中國外丹黃白法的研究上也取得了突破性的成果，受到海內外漢學界的極高評價。著有《道藏源流考》（中華書局1949年版，1963年增訂版），《道藏源流續考》（臺北明文書局1983年版），《中國外丹黃白法考》（上海古籍出版社1997年版）等專著及論文數十篇。

序

陳國符先生生前擬出一本論集，將他歷年發表於各種刊物上有關道藏研究的論文匯集成冊，後來因病中輟，不幸於 2000 年 8 月遽歸道山。爲了完成先生的遺願，現將先生生前擬選定的論文，以及未曾發表的一些札記、手稿、信函、自傳進行整理，成此一冊《陳國符道藏研究論文集》。

陳國符先生是一位卓越的自然科學家，他早年留學德國，專攻纖維化學，回國後在西南聯合大學、北京大學、天津大學等高校長期從事化學方面的教學和研究，道藏研究只是他的副業。從上世紀四十年代起，他在本職工作之餘，即關注《道藏》，1949 年初版、1963 年修訂再版的《道藏源流考》，被學界公認爲道藏研究的開山之作，飲譽海內外，凡研究《道藏》者，必先讀讀此書，方能進入這一研究領域。正如有些外國學者所說：“有此書，才能閱《道藏》。”對於國內學者來說，凡是研究《道藏》者，無人不讀此書，無人不知先生在道藏研究方面的領先地位。由於他是自然科學家，他能够用嚴格的自然科學思維方法審視《道藏》，排除那些濃厚的宗教蒙昧成分，且其家學淵源，有深厚的中國文史知識功底，能够瞭解道教這一中國土生土長宗教的社會基礎和歷史特點，讀懂它那神秘經文的內涵。這種自然科學和社會科學兼通是相當困難的，陳國符先生得天獨厚，具備這一特殊的條

件，而且善於思考，所以儘管道藏研究是他在本職工作之餘抽出些零星時間進行的，有時還要受到各種外來因素的干擾，但他在這方面的成就，仍然是許多專業學者所不及的。例如他在 1970 年代對《道藏》中外丹黃白術的研究，被公認為是道教研究方面取得的一大突破性成就，這些成就集中在 1983 年臺灣文明書局出版的《道藏源流續考》一書之中。香港著名學者饒宗頤先生在其序言中稱：“言化學史者，必資之以為津梁，考煉金術者，捨此又安窺潭奧？得非博闢群言，沈研鑽極者乎？”此後，他對這些論著進行反復修改增訂，其中《中國外丹黃白法詞誼考錄》一文，增訂為《中國外丹黃白法考》一書，由上海古籍出版社 1997 年出版。

陳國符先生做學問極其認真，可以說是精益求精，他對自己已經發表過的文章，總是反復修改，這本論文集集中的文章，也都是他對所發表文章進行反復修改後的增訂本。我的整理是仔細核對修改的文字，對照前後文意，以最後一次修訂為準，一本先生的原意，不敢增一字，不敢減一字。在整理先生遺稿的過程中，發現先生對某些問題已擬設了研究計劃，有些已經進行了部分工作，有些寫了簡要的提綱，還有些討論問題的信函，這些都是他積幾十年研究的經驗和結論的要點，對推進道教的研究很有參考價值，所以作為附錄一并收入。

對先生的學術成就，學界已有公論，毋庸贅述。在整理先生遺稿的過程中，我體會到先生治學的特點，他能根據自己研究對象的特點創造自己的研究法，這種研究法是繼承了中國清代的考據學，並又有新的發展，這是他對某些研究難題能很快取得成就的重要原因。

清代的考據學家顧炎武針對如何讀懂古代儒家的經典時說：“讀九經自考文始，考文自知音始，以至諸子百家之書，亦莫

不然。”(《顧亭林文集》卷四《答李子德書》)就是說要讀懂古書，必須從懂得古音開始。他舉讀《詩經》為例：“晚年獨居海上，唯取三百篇，日夕讀之，懼子侄之學詩不知古音也，於是稍爲考據，列本證旁證二條，本證者，詩自相證也，旁證者，采之他書也。二者俱無，則宛轉以審其音，參伍以諧其韻，無非欲便於歌詠，可長言嗟嘆而已矣。”(《音學五書·音論》)是說考證古音的方法必須列本證和旁證兩條，本證就是《詩經》本文的證明，旁證就是其他書籍的證明。若兩者都無，就要多方進行比較，使之合轍押韻，能够吟詠。另一位經學家惠棟則說：“五經出於屋壁，多古字古言，非經師不能辨，經之義存乎訓，識字審音，乃知其意。是古訓不可改也，經師不可廢也。”(《九經古義序》)也是說，古代經書的文字與現在不同，要認識古字，必須先審視它的讀音，知道它的讀音，才能知道它的本意。所以古代遺典是不能改的。另一考據大家戴震更明確地說：“治經先考字意，次通文理，志存聞道，必空所依傍……有一字非其解，則於所言之意必差，而道從此失矣。”(《戴震集·與某書》)“經之至者道也，所以明道者，其詞也。所以成詞者字也，由字以通其詞，由詞以通其道，必有漸。”(《戴震集·與是仲明論學書》)是說要明瞭經書中的道理，必須通過詞，構成詞的是字，明瞭字義，也就知道了道的本意。所以研究經典必須先考字義，若一個字義不瞭解，對於此字所言之文意必然發生差錯，那麼書中的道理也就無從得知了。他還說要讀懂古代的經典，還必須瞭解當時的典章制度，如讀《禮經》，不知古代的宮室衣服制度，就不知道他的用途，不知道古今地名的沿革，你就不知道《禹貢》所述區域的所在，不知道鳥、獸、蟲、魚、草木的形狀名稱，就會錯誤理解《詩經》比、興的本意。“而字學、故訓、音聲未始相離，聲與音又經緯衡縱宜辨。”(同上)文字、聲音、意義是互相關聯的。

總之，要讀懂古代的經典，必須先明瞭經典中字、詞的含義，由於古今語音的變化，要瞭解字詞的含義，又必須先考明它原來的讀音，同一字不同的讀音，其義不同。瞭解了字詞的含義之後，還要瞭解當時的典章制度、地理沿革，並相互證明，至少要有本證、旁證兩條，才可成立。這就是清代考據學的特點。陳國符先生自幼喜愛文史、音樂、戲曲、營造學，熟讀梁啟超、王國維諸國學大師的著作，所以吸收了清代考據學的方法，加之他在德國留學所受嚴格科學訓練以及創造性的思考，三者相結合，解決了道藏研究中有關黃白術方面的難題。

道教主張長生不老，所以道教中有關外丹黃白術方面的記載極其隱秘，他們故意將其真實名稱隱去，託以假名，外人極難讀懂，更難窺探他們的煉丹方法。爲了誇大這方面的神秘性，這些煉丹的經訣，本來是道士根據自己的經驗所述，但有的說是從古代某仙人那裏私相傳授的，有的徑直說是上天所降，要揭開這些神秘的面紗，必須先弄清這些丹經丹訣的真實內容，以及它所產生的朝代，這是道藏研究中極難解決的問題。在此以前沒有一個人能夠解決，有些相關的論述，也大多是猜測之作。陳國符先生利用了考據學中音韻學、地理沿革、歷代史書中的《藝文志》等材料，首先考明了丹經丹訣中有關煉丹方面的詞義。他將丹經丹訣中某些常用詞，某一詞匯、一句或者全段抄錄起來，多者多達百餘條，少者僅一二條，進行比較，找出它的相同意義。若大部分相通，這叫做綜合，但有少部分仍不能相通，則尋求與之相關之詞，這叫綜合中有分析，分析之後若此字有另一義，則所有句子或者段落都能相通，這叫做分析中有綜合。他用這種綜合、綜合中有分析、分析中有綜合的方法，先考明六七個常用詞義，依次再考明少見之詞義，有一詞一義者，有一詞兩義、三義者，觸類旁通，先後共考明煉丹術語、詞義 319 項，內容包括煉丹

術使用的儀器、方法、藥物以及各種化學反應，這樣有關黃白術的一切隱秘都被揭開了，並可以根據這種方法進行模仿實驗，以檢驗古代黃白術的實際狀況。

其次是黃白法經訣的出世朝代，這些經訣有文訣有口訣，口訣是道士內部口口相傳，文訣只述其大概，多用韻文書寫，以便於記憶。由於歷代用韻的不同，他將每一部丹訣的韻文逐句進行排列，找出它的用韻共同規律，然後根據韻書確定其所屬年代，從而確定這一經訣的出世朝代。例如《黃帝九鼎神丹經》原經所述是古代黃帝所傳，他根據其中的九首《真人歌》韻文考訂，實際乃是西漢末年東漢初年出世。有的經訣除了根據音韻外，還要根據所述藥物產地的地名，用歷代史書中《地理志》記載的地理沿革考訂它的所屬朝代，例如《蓬萊山西竈還丹歌》，書前有西漢武帝時黃玄鍾進書表，但根據書中所用草藥產地地名考證，實乃唐人所撰，言西漢乃是假的。他用這種方法考訂出了《道藏》中外丹黃白術經訣二十餘冊、五十餘種書的出世朝代，這樣就確定了這些材料的實際價值，從而瞭解煉丹術在各個朝代的發展。

他還運用這種方法解決了道教音樂中的有關問題。

陳國符先生這種考訂方法，實際是對清代考據學的一大發展，正由於他運用了這種創造性的方法，才解決了別人沒有解決的問題。對於道藏研究而言，關於外丹黃白術，不僅是中國的學術問題，也是世界性的學術問題，因為中國道教的煉丹術和西方的煉金術具有不同的學術淵源與特點，是各自在不同的歷史環境中發展起來的。

另外，陳國符先生還根據自己長期的研究，提出了一些獨特的看法，也很值得我們注意：

他認為中國黃白法沒有元素觀念，沒有化合物的觀念，所以

中國古代沒有化學。

唐代中國外丹黃白師所煉之成弼藥金和王四郎藥金(即假金假銀)曾售往西域和其他國家,但中國的黃白法并未傳往外國。

說火藥由中國傳往外國也缺乏證據,等等。

陳國符先生和我是忘年交,我對先生的學術可以說是高山仰止,不敢妄加評論,今僅將自己在整理先生遺稿過程中的一些體會寫下來,以資紀念,若有不妥之處,請時賢見諒。

陳生璽

2004年1月

目 錄

序.....	陳生璽	1
《道藏》經中外丹黃白術材料的研究法.....		1
一、導言		1
二、若干必要知識		4
三、詞義研究法與研究結果舉例		14
四、丹經、丹訣出世朝代研究法與研究結果舉例		18
附錄：《〈道藏〉經中外丹黃白術材料的研究法》補充		33
《道藏》經中若干可供研究中國古代自然科學與技術之史料 ...		35
一、製藥史料		35
二、採礦史料		40
三、冶金史料		41
四、外丹黃白師所用本草		42
五、唐宋外丹黃白術之盛行		43
六、刀鏡		49
有關中國外丹黃白術著作之撰述經歷若干時期之特例		
——《蓬萊山西竈還丹歌》諸撰述時期考稿		50

《道藏》經中外丹黃白法經訣出世朝代考	75
《古歌》考略稿	134
一、總述	134
二、《古歌》可檢到出處者	135
三、《古歌》未檢到出處者	147
《石藥爾雅》補與注(增訂本)	152
一、導言	152
二、梅彪《石藥爾雅自序》詳注	155
第一篇 飛煉要訣釋諸藥隱名	157
第二篇 載諸有法可營造丹名	174
第三篇 釋諸丹中有別名異號	182
第四篇 叙諸經傳歌訣名目	183
附錄一 外丹黃白師	196
附錄二 唐宣宗大中年間長安及四海精心燒煉龍虎(鉛汞) 丹者數千人	204
第五篇 顯諸經記中所造藥物名目	206
第六篇 論諸大仙丹有名無法者	214
附錄一 丹訣標題錯誤或不妥	215
附錄二 唐人撰集《陰真君金石五相類》引書目	215
中國外丹黃白術所用草木藥錄	217
一、導言	217
二、希用草木藥錄	220
三、草木藥隱名錄	226
四、草木藥異名錄	233

附錄 引用丹經丹訣簡稱	235
續希用藥物錄	236
《太清經》考略	248
一、外丹黃白法大多在《太清部》	248
二、外丹與黃白有關係	248
三、《太清經》收金丹(外丹)、黃白、仙藥、導引、氣法、養生 諸書	249
四、變化在《道藏》各部中之意義	250
五、《太清火式經》中火式之義	251
六、氣法、導引、養生	251
明清道教音樂考稿(I)	254
一、導言	254
二、溯源	256
三、明代道教音樂考	275
北宋《玉音法事》吟(絃)譜考稿(一)	283
一、導言	284
二、《玉音法事》絃譜所示吟法	288
三、用音韻學研究《玉音法事》吟(絃)譜	294
四、釋○,○○,○○○,○○○○,等	314
五、結論	318
關於煉丹術中“伏火”的兩則札記	320
一、“伏火”之意義	320

二、煉丹法與“伏火”詞之先後	324
附錄	325
一、歷代重要道觀	325
二、《道藏》經研究經驗述要	348
三、中國外丹黃白法初步評議大綱	356
四、關於外丹黃白法研究之簡要說明(附道教音樂 研究)	361
五、關於編輯《道藏典籍選刊》之意見	363
六、寶卷瑣錄	378
七、道教與中國文學	382
八、致香港中文大學曹本冶談道教音樂	387
九、道藏研究文集序	391
十、陳國符簡要自傳	397
後記	陳啓新 403

《道藏》經中外丹黃白術材料的研究法

一、導 言

《道藏》經是有關道教的大叢書，前北京白雲觀所藏明刊本四千多冊，影印本縮為一千多冊。其中收集了許多中國古代自然科學的豐富材料，主要是醫學、本草、天文學和外丹黃白術等。

中國外丹黃白術，是我國古代的原始化學。有關這方面的材料，大部是實驗材料，小部是擬設材料。要研究中國外丹黃白術，必須整理這些材料，但整理中有兩個難關：一是外丹黃白術的詞義很難懂，丹經、丹訣很難完全看懂，應考明之；二是外丹黃白術中的丹經、丹訣，絕大多數都不標明何代人所著，因此不能把某丹經或丹訣作為某朝代的材料來使用，應考明其出世朝代。打破這兩個難關以後，才能應用這些材料，深入研究我國古代的原始化學。

我於1974年9月到1975年2月期間，從研究明白六七個常用詞義入手，打破了這些材料的實驗部分的兩個難關。詞義研究法，用綜合，綜合中有分析，分析中有綜合。丹經、丹訣出世朝代的研究，使用歷代地理志、道書目和歷代藝文志，寫了約四萬字的一篇文章。以後經過修改增訂，修訂中參考了音韻學，到1975年6月，寫成約七萬字。研究到這階段，關於以上兩方面

的主要問題已研究明白了，於是深入到研究這材料的實驗部分。這著作我題名為《中國外丹黃白術考》。

以後用於這兩方面的研究方法增多了（例如使用文字學等），研究工作就逐步深入，對這兩方面的瞭解就更深更廣了，並且擴大到石藥隱名與草木藥隱名。石藥隱名見唐代梅彪所著《石藥爾雅》的“釋諸藥隱名”，但所記隱名並不完備。為此我作了補充與注釋，寫了《〈石藥爾雅〉補與注》。《石藥爾雅》所記，不止石藥隱名，還有其他方面，我都進行了研究。中國外丹黃白術，除石藥外，也用草木藥。但關於草木藥隱名，尚無專著，於是我彙集了各種草木藥隱名，又寫了《草木藥隱名錄》、《草木異名錄》和《希用草木藥錄》（以不見於《本草綱目》和《白雲仙人靈草歌》的草木藥為限，外丹黃白訣中發現一百多種不見於《本草綱目》的草木藥），總名為《中國外丹黃白術所用草木藥錄》。一方面為了研究中國外丹黃白術，一方面也為研究本草供給新材料。這樣，我所寫的《中國外丹黃白術考》，到1979年8月，已修改增訂到約二十萬字。研究到這個階段，《道藏》經中外丹黃白術材料的實驗部分，大部分可以看懂。此外，外丹黃白術使用的一套化學儀器與控制反應溫度的辦法（火候），現在已大部分研究明白。因此，現在可以在實驗室進行模仿試驗了。

中國外丹黃白術，就其目的而論，大都失敗了，其原因有二：

1. 外丹術的前提是錯誤的。因為長生不老藥是製造不出來的。試丹法說：製得的丹，可製成黃金（物理性質與金相似之物），那麼這丹服後可以長生不老，這說法是錯誤的。還有生物試驗，說什麼雞服成鳳，犬服成龍，人服成仙，也都是假話。

2. 黃白術的前提也是錯誤的。因為從賤金屬或其鹽類，用普通化學法來製金銀，是行不通的。試藥金銀（用藥製的假金銀）法說：在熔化的氯化銨中，不消散之物，就是金銀。因為除金

銀外，許多其他物質也可以如此，所以這試藥金銀法是錯誤的。此外，當時還沒有金、銀、銅、鐵、錫的定性分析方法，無從鑒別這許多金屬。

外丹黃白術，流傳很久，自西漢武帝至現代，共二千多年（晉至南宋約一千年）。許多外丹黃白師做了不可計數的試驗，就製造長生不老藥與製造金銀而論，他們是完全失敗了，但卻留下大量的外丹黃白法。我們現在知道，其中包括大量的無機化學反應與有機化學反應，例如在草藥煮製中，就是石藥與草藥一起煮，而把石藥制伏。其中包括若干無機物與若干草木藥中的天然產物發生的有機化學反應。這些在一千幾百年的長期實驗中積累的豐富的化學知識，是我國在古代化學方面的重要成就。要把這大量的化學知識研究明白，除書籍方面的研究外，還要在實驗室中做模仿實驗。這是我國外丹黃白術的核心，應該研究明白。同時根據丹經、丹訣的出世朝代，來確定在哪個朝代開始使用那個化學反應。

關於中國外丹術與黃白術的擬設，我只花了少量的時間，寫了若干條札記。最近，美國賓州大學中國文化與科學史教授席文（N. Sivin）寫了一篇長文《中國外丹術的理論背景》（The Theoretical Background of Elixir Alchemy）作為李約瑟所著《中國科學技術史》卷五第四冊的一部分，把錯綜複雜的中國外丹術的擬設大部分研究明白了。這擬設不外是陰陽五行說，從近代化學觀點而論，當然是錯誤的。關於擬設方面的研究，因為席文教授的文章已經發表，所以就中止了。

此外，外丹術與道教南北宗的內丹術用詞相同，而其義完全不同，應分別之，以免混淆。北宋與金代，道教南北宗興起，主張內丹術，並斥外丹術是旁門邪道，所以道教南北宗道士的著作都講內丹術，但也有例外，如南宗道士白玉蟾傳授彭耆受的《金華